



Congreso Nacional del Medio Ambiente
Cumbre del Desarrollo Sostenible

COMUNICACIÓN TÉCNICA

**Proyecto europeo de Hermanamiento
(Twinning) hispano – holandés – rumano
RO-06-IB-EN-06: Implantación y aplicación
del acervo ambiental de la UE centrado en la
gestión de residuos urbanos, Región
Nordeste de Rumanía, Fase II.**

Autor: César Óscar Seoáñez Erkell

Institución: SOGAMA - FIIAPP

E-mail: cesarseoanez.bacau@gmail.com



RESUMEN:

Este proyecto, en el cual están involucrados expertos de España, Holanda y Rumanía, pertenece al Programa de Hermanamientos (Twinning) de la Comisión Europea, que constituye el eje de los proyectos de reforma institucional y modernización administrativa de los países candidatos al acceso a la UE. Está liderado por la Sociedade Galega do Medio Ambiente (SOGAMA) y apoyado por FIIAPP (España) y SenterNovem (Holanda). La actividad fundamental es el asesoramiento en materia de gestión de residuos urbanos, teniendo como objetivo que la Región Nordeste sea un modelo de referencia para el resto de regiones de Rumanía en esta materia. Se abordan todos los aspectos: elaboración y revisión de planes integrados de gestión de residuos urbanos, análisis de viabilidad técnica y económica de distintos modelos de gestión, campañas de concienciación y sensibilización ambiental, utilización de fondos comunitarios para el desarrollo de proyectos, implantación de programas de reducción, reutilización y reciclaje, compostaje... La ejecución de esta actividad supone aproximadamente un 40% de la carga de trabajo del proyecto. El 60% restante del asesoramiento se distribuye entre todos los ámbitos de competencia y aspectos deficitarios del Ministerio y las Agencias Nacional, Regionales y Locales de Medio Ambiente rumanas beneficiarias: desarrollo institucional, planificación medioambiental, prevención y control integrados de la contaminación (IPPC), calidad del aire y cambio climático, protección de la naturaleza y preservación de la biodiversidad, compuestos químicos, recuperación de suelos, legislación horizontal y gestión de fondos comunitarios. Ésta última área juega un papel destacado, dada la gran experiencia española en la gestión de Fondos Estructurales y de Cohesión, y la gran inyección de fondos comunitarios que está recibiendo Rumanía (Programa Operativo Sectorial de medio ambiente 2007–2013: 5.600 millones de euros). La implementación de las actividades se materializa a través de numerosos seminarios y workshops de unos días de duración en los cuales participan uno o varios expertos españoles u holandeses. Dichos seminarios van dirigidos a funcionarios rumanos de las instituciones beneficiarias para llevar a cabo los objetivos marcados en el Convenio Twinning. La ejecución del proyecto comenzó en marzo de 2008 y tiene una duración de 18 meses (septiembre 2009). Más información en <http://www.twinning-waste-bacau.ro>



DATOS BÁSICOS DEL PROYECTO

Título: “Implementation and enforcement of the environmental acquis focussed on domestic waste management, Phase II”, Twinning Number PHARE/2006/018-147.03.03.01.06, RO 06 IB EN 06

Página web: www.twinning-waste-bacau.ro

Presupuesto: 800.000 euros + 40.000 euros de cofinanciación rumana.

Notificación de la aprobación del Contrato: 27 de febrero de 2008.

Duración desde la notificación: 18 meses.

Kick-off Meeting (presentación oficial): 31 de marzo de 2008.

Beneficiarios rumanos indicados en la ficha del Proyecto: Ministerio de Medio Ambiente y Desarrollo Sostenible (MESD), Agencia Nacional de Protección Medioambiental (NEPA), Agencia Regional de Protección Medioambiental de Bacău (REPA Bacău), Agencias Locales de Protección Medioambiental de la Región 1 – Nordeste y la Guardia Nacional de Protección Medioambiental (NEG).

Instituciones hermanadas: Sociedad Gallega de Medio Ambiente (SOGAMA) en representación de España, SenterNovem en representación de Holanda y REPA Bacău en representación de Rumanía.

Figuras clave: Iulian Movilă, Líder de Proyecto rumano, José Álvarez, Líder de Proyecto español, Herman Huisman, Coordinador holandés.

Equipo del Twinning en Bacău: César Seoánez, Consejero Residente Permanente (RTA), Mihalea Ambăruș, Contraparte del RTA, Radu Rotaru, Asistente del RTA, y Etelka Tamas-Balha y Cristina Dinu, Traductoras-intérpretes del Proyecto.

DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO Y SU CONTEXTO

El Programa de Hermanamientos (Twinning)

Este proyecto pertenece al Programa de Hermanamientos (Twinning) de la Comisión Europea, creado en 1998, que constituía el eje de los proyectos de reforma institucional y modernización administrativa de los países candidatos al acceso a la UE, representando el 30% de los fondos PHARE (<http://europa.eu/scadplus/leg/es/lvb/e50004.htm>).

Dichos fondos constituían el principal instrumento financiero de ayuda comunitaria preadhesión a los países de Europa Central y Oriental, estando dotados con 1500 millones de euros anuales durante el periodo 2000 – 2006. En el actual periodo de

programación 2007 – 2013 los fondos PHARE, junto con el resto de estructuras de ayudas preadhesión del periodo previo, han sido integrados en un único instrumento financiero, el **Instrumento de Ayuda Preadhesión (IPA)**, (<http://europa.eu/scadplus/leg/es/lvb/e50020.htm>) dentro del cual se encuadra el Programa Twinning.

Twinning medioambientales en Rumanía

El ámbito de actuación del proyecto se centra en la Región 1 - Nordeste de Rumanía. Pertenece a un conjunto de 8 proyectos Twinning medioambientales desarrollados en paralelo, cada uno de ellos ubicado en cada una de las 8 regiones en las que se divide el país, además del Twinning que asesora a la Agencia Nacional de Medio Ambiente (NEPA) de Bucarest, y que coordina al resto. Todos ellos asisten a las Agencias Regionales y Locales de Medio Ambiente (REPA y LEPA) que les competen, y a la Guarda Nacional Medioambiental (NEG) y la NEPA, asesorándoles mediante la participación de expertos de los Estados miembros involucrados en los proyectos, para que puedan hacer frente al reto que supone la implantación del acervo comunitario y los estándares medioambientales de la UE.



Los 9 proyectos Twinning, de una duración de 18 meses, son la Fase II de otros tantos proyectos (Fase I) finalizados en noviembre de 2007. A continuación se muestra un cuadro con los proyectos Fase II:

Twinning por actividad principal	Región	Agencia Medioambiental correspondiente
Apoyo a NEPA y Coordinación	Bucarest (nacional)	NEPA



Gestión de Residuos Domésticos	1 - Nordeste	REPA Bacau
Gestión de Residuos Industriales	2 – Este	REPA Galați
IPPC y Seveso	3 – Sur	REPA Pitesti
IPPC	4 – Suroeste	REPA Craiova
Recuperación de Suelos	5 – Oeste	REPA Timisoara
Calidad del Aire	6 – Noroeste	REPA Cluj
Natura 2000	7 – Centro	REPA Sibiu
Ruido y VOC	8 – Bucarest	REPA Bucarest

Los 9 proyectos se dividen en una serie de áreas de actividad que comparten todos ellos, dando luego cada proyecto más peso a una determinada área, tal y como se indica en la tabla.

Información básica sobre este Twinning

La actividad fundamental de este proyecto Twinning, en el cual están involucrados expertos de España, Holanda y Rumanía, es el asesoramiento en materia de gestión de residuos urbanos, teniendo como objetivo que la Región Nordeste sea un modelo de referencia para el resto de regiones de Rumanía en esta materia. Se abordarán todos los aspectos: elaboración y revisión de planes integrados de gestión de residuos urbanos, análisis de viabilidad técnica y económica de distintos modelos de gestión, campañas de concienciación y sensibilización ambiental, utilización de fondos comunitarios para el desarrollo de proyectos, implantación de programas de reducción, reutilización y reciclaje, compostaje, etc.

La ejecución de esta actividad supondrá aproximadamente un 40% de la carga de trabajo del proyecto. El 60% restante del asesoramiento se distribuye entre todos los ámbitos de competencia y aspectos deficitarios de las Agencias Regionales y Locales de Medio Ambiente (REPA y LEPA) rumanas beneficiarias: desarrollo institucional, planificación medioambiental, prevención y control integrados de la contaminación (IPPC), calidad del aire y cambio climático, protección de la naturaleza y preservación de la biodiversidad, compuestos químicos, recuperación de suelos, legislación horizontal y gestión de fondos comunitarios.

Ésta última área juega un papel destacado, dada la gran experiencia española en la gestión de Fondos Estructurales y de Cohesión, y la gran inyección de fondos comunitarios que, a partir de ahora, va a recibir Rumanía: únicamente el Programa Operativo Sectorial de medio ambiente e infraestructuras medioambientales (2007–2013) está dotado con cerca de 5.600 millones de euros procedentes del Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER) y del Fondo de Cohesión.

Dada la amplitud de la temática a abordar, se ha establecido un equipo de coordinadores españoles y holandeses, uno por área, que coordinarán los equipos de expertos, provenientes de administraciones y organismos estatales, regionales y locales.



La implementación de las actividades se materializa a través de numerosos seminarios y workshops de unos días de duración en los cuales participan uno o varios expertos españoles u holandeses. Dichos seminarios van dirigidos a funcionarios rumanos de las instituciones beneficiarias para llevar a cabo los objetivos marcados en el Convenio Twinning.

Figuras principales

Las figuras principales del Twinning son:

- El Líder español del proyecto, José Álvarez, Presidente ejecutivo de la Sociedad Galega do Medio Ambiente, SOGAMA, (<http://www.sogama.es>),
- El Líder rumano, Iulian Movila, Director ejecutivo de la Agencia Regional de Medio Ambiente (REPA) de la Región Nordeste,
- El Coordinador holandés, Herman Huisman, Consejero de SenterNovem (<http://www.senternovem.nl>)

quienes son responsables últimos del mismo, y cuentan con la presencia de un Consejero Residente Permanente (RTA), César Seoáñez, con sede en la REPA de Bacau, que junto con su Contraparte, Mihaela Ambarus, coordina todas las actividades del proyecto en Rumania y sirve de nexo entre ambas administraciones. El RTA cuenta para su labor con el apoyo clave de un equipo formado por un asistente, Radu Rotaru, y dos traductoras-intérpretes, Etelka Tamas y Cristina Dinu.

Asimismo, conviene destacar la existencia de un Organismo español, la Fundación Internacional y para Iberoamérica de Administración y Políticas Públicas (FIIAPP) (<http://www.fiiapp.org/index.php/>), codirigido por los Ministerios de Asuntos Exteriores y Cooperación y de Administraciones Públicas, especializado en gestión de proyectos de cooperación, cuya colaboración supone un esencial apoyo logístico para la ejecución de este ambicioso proyecto.

Etapas del proyecto

Fase de defensa y negociación del Convenio – Work Plan (dic 2006 – feb 2008)

La convocatoria de la Comisión Europea para las candidaturas a la Fase II de los proyectos Twinning tuvo lugar en diciembre de 2006, realizándose la defensa de las propuestas de los distintos candidatos ante las autoridades rumanas y comunitarias en marzo de 2007, en Bucarest.

España presentó su candidatura para la convocatoria de la Fase II del proyecto Twinning de la Región Nordeste a través de la Sociedade Galega do Medio Ambiente (SOGAMA), liderando un consorcio hispano-holandés en el que Holanda venía representada por el departamento de gestión de residuos de SenterNovem, agencia estatal que tiene por misión promover el desarrollo sostenible y la innovación tecnológica. Contó con fuerte apoyo por parte de las autoridades españolas, muy especialmente por la Ministra de Medio Ambiente y del Conselleiro de Medio Ambiente e Desenvolvemento Sostible de la



Xunta de Galicia, junto con el de los Embajadores español y holandés en Rumanía, lo cual contribuyó a la selección de esta candidatura frente a la del consorcio formado por Bélgica, Grecia e Italia, países responsables de la ejecución de la Fase I de este proyecto Twinning.

Tras la comunicación de la selección por las autoridades rumanas de la candidatura hispano-holandesa liderada por SOGAMA comenzó el proceso de elaboración del Convenio del Twinning, en el cual se especifican las actividades a desarrollar y los resultados a obtener durante la ejecución del proyecto. El proceso culminó el 27 de febrero de 2008 con la firma por todas las partes (Comisión Europea, España y Holanda, y Rumanía) del texto definitivo, dando así el visto bueno al comienzo de la fase de ejecución.

Fase de ejecución (marzo 2008 – agosto 2009)

Tras la firma, el Consejero Residente Permanente procedió a instalarse en la sede la Agencia Regional de Medio Ambiente (REPA) de la Región Nordeste, en Bacau, y hacer las gestiones para la puesta en marcha del proyecto. El comienzo “oficial” del mismo lo marcó el así llamado Kick-off Meeting, el 31 de marzo de 2008.

Seguidamente comenzó la primera etapa de la fase de ejecución del proyecto, de 2 meses y medio de duración, durante la cual se organizó, para cada una de las 10 áreas de asesoramiento medioambiental que abarca el proyecto, una visita de 2 días del coordinador/es de área respectivo/s, en la cual se mantuvieron diversas reuniones con representantes rumanos de las administraciones y departamentos con responsabilidades en dicha área, con el fin de i) establecer un conocimiento mutuo (del equipo español u holandés, y de los beneficiarios rumanos y su situación actual, competencias, problemas y temas de interés) y ii) elaborar un plan de trabajo en el que se detallaron los contenidos de los diversos seminarios y workshops que se celebrarían a lo largo del proyecto para esa área.

Dicha etapa de planificación se prolongó hasta mediados de junio, momento en el cual dio paso a la fase de ejecución de los seminarios planteados para las diversas áreas, que se prolongará hasta el penúltimo mes del Twinning, momento en el que tendrá lugar la etapa de evaluación del programa ejecutado y la elaboración de propuestas de mejora para el futuro.

PROGRAMA DE SEMINARIOS Y WORKSHOPS DEL PROYECTO

El programa establecido para la fase de ejecución de las diversas áreas cubiertas por el proyecto es el siguiente:

Actividad 2, Mejora de la Capacidad Institucional (la actividad 1 corresponde al Kick-off Meeting, presentación oficial del proyecto)

3 seminarios en 2.2:



- 2.2.a : Análisis de la coordinación interadministrativa para la integración del medio ambiente en el desarrollo regional. 2 días, 2 expertos.
- 2.2.b: Sistemas de información ambiental. 2 días, 1 experto
- 2.2.c: Valoración y propuestas jurídicas, de organización y coordinación interadministrativa para la integración del medio ambiente en el desarrollo regional. 2 días, 2 expertos.

1 seminario de evaluación y recomendaciones, actividad **2.3**, 2 días, 1 experto.

Actividad 3.1, Planificación y Política Medioambiental

3 seminarios en 3.1.2:

- 3.1.2.a : Sensibilización, divulgación y concienciación ambiental. 3 días, 1 experto.
- 3.1.2.b: Política Ambiental Comunitaria y su reflejo a nivel estatal. 3 días, 1 experto.
- 3.1.2.c: Estudio del caso del Programa Operativo FEDER para la región de Galicia 2007 - 2013 y el procedimiento llevado a cabo para la Evaluación Ambiental Estratégica. 2 días, 1 experto.

1 seminario de evaluación y recomendaciones, actividad **3.1.3**, 2 días, 1 experto.

Actividad 3.2, Autorizaciones IPPC

5 seminarios en 3.2.2:

- 3.2.2.a : Modelo general de Autorización Ambiental Integrada (AAI) para industrias. Validación de datos en referencia a PRTR. 2 días, 1 experto.
- 3.2.2.b: Modelo de colaboración entre AAPP para integrar los distintos condicionados. Colaboración Rumanía - España. 2 días, 2 expertos
- 3.2.2.c: Química Orgánica. Fertilizantes (N, urea, NO₃, NH₄). REACH. 3 días, 2 expertos.
- 3.2.2.d: Residuos. Eliminación. Recuperación. Incineración. Co-incineración. Obtención de combustibles. Lista de residuos para valorizar en cementeras. AAI para vertederos autorizados. 3 días, 2 expertos
- 3.2.2.e: VLE en burbuja. Refinerías. Granjas de cerdos y pollos. 3 días, 2 expertos.

1 seminario de evaluación y recomendaciones, actividad **3.2.3**, 2 días, 1 experto.

Actividades 3.3, 4.1, 4.2 y 4.3 – Gestión de Residuos Domésticos

2 workshops en 3.3.2:

- 3.3.2.a : Comienzo de programa de benchmarking para las provincias, encuestas al público y concienciación, ejes de esquemas de responsabilidad del productor (WEEE, ELV...). 4 días, 1 experto.



- 3.3.2.b: Finalización de los temas de benchmarking y encuestas al público. Asociación de municipalidades. 5 días, 1 experto.

3 workshops en 4.2:

- 4.2.a : Comienzo de proyecto piloto compostaje en granjas. Continuación de proyectos de compostaje en escuelas, y doméstico. Campañas de sensibilización sobre el tema. 5 días, 1 experto.
- 4.2.b: Continuación de proyecto piloto compostaje en granjas. Continuación de proyectos de compostaje en escuelas, y doméstico. 5 días, 1 experto.
- 4.2.c: Finalización de proyecto piloto compostaje en granjas. Finalización de proyectos de compostaje en escuelas, y doméstico. 5 días, 1 experto.

5 seminarios en 4.1:

- 4.1.a : Análisis de los principales tratamientos de los residuos urbanos. Dimesionamiento y financiación de infraestructuras. Controles medioambientales. 5 días, 2 expertos.
- 4.1.b: Recogida selectiva: sistemas de prerrecogida, recogida y transporte. Características, dimensionamiento, costes. 5 días, 2 expertos
- 4.1.c: Sellado de vertederos, desgasificación y aprovechamiento energético, control sanitario de vertederos. Procedimientos de admisibilidad de residuos y gestión de información. 3 días, 1 experto.
- 4.1.d: Sistemas de financiación de la gestión de residuos. Canones, tarifas, tasas, SIG.... 3 días, 1 experto
- 4.1.e: Proyectos de gestión de residuos financiados por fondos europeos. Ejemplos. 2 días, 1 experto.

1 seminario en 4.3: Repaso general de las principales determinaciones de la normativa de la UE en materia de gestión de residuos. Acciones llevadas a cabo por el Ayuntamiento de Madrid para su cumplimiento. Establecimiento de normativa a nivel local para establecer las obligaciones de las diferentes partes en un sistema de gestión integral de recogida selectiva. 2 días, 1 experto.

1 seminario de evaluación y recomendaciones tras todos estos seminarios y workshops, actividad **3.3.3**, 2 días, 2 expertos.

Actividad 3.4, Calidad del Aire y Cambio Climático

3 seminarios en 3.4.2:

- 3.4.2.a : Redes automáticas de control de la calidad del aire. Planes y programas para la gestión de la calidad del aire. 3 días, 2 expertos.
- 3.4.2.b: Procedimientos de control y autorización de las emisiones industriales. Planes y Programas para la gestión de la calidad del aire en una zona industrial. 3 días, 1 experto



- 3.4.2.c: Cambio climático. Emisiones industriales, estrategias de mitigación y adaptación, comunicación y educación ambiental. 3 días, 2 expertos.

1 seminario de evaluación y recomendaciones. Identificación de un posible proyecto integral de calidad del aire que podría ser presentado para su financiación con Fondos Europeos. Experiencia española. Actividad **3.4.3**, 2 días, 1 experto.

Actividad 3.5, Biodiversidad y Protección de la Naturaleza

3 seminarios en 3.5.2:

- 3.5.2.a : Medidas para la conservación de áreas y especies de interés comunitario. Planes de gestión y seguimiento. 3 días, 1 experto, 2 días otro experto.
- 3.5.2.b: Estatus de conservación y desarrollo económico en Natura 2000, con todo tipo de fondos e iniciativas. 2 días, 1 experto, 2 días otro experto.
- 3.5.2.c: Definición de procedimientos para la implementación del art. 6 de la Directiva Hábitat. Estudio de caso relativo a las disposiciones del art. 6. 3 días, 1 experto.

1 seminario de evaluación y recomendaciones, actividad **3.5.3**, 2 días, 1 experto.

Actividad 3.6, Recuperación de Suelos Contaminados

3 seminarios en 3.6.2:

- 3.6.2.a : Políticas y ejercicios prácticos sobre lugares contaminados, partiendo de casos presentes en la región. 2 días, 2 expertos.
- 3.6.2.b: Evaluación de riesgos y ejercicios prácticos. 3 días, 2 expertos.
- 3.6.2.c: Evaluación de riesgos ecológicos y análisis de temas específicos. 2 días, 2 expertos.

1 seminario de evaluación y recomendaciones, y posibles cooperaciones futuras, actividad **3.6.3**, 2 días, 2 expertos.

Actividad 3.7, Productos Químicos y REACH

2 seminarios en 3.7.2:

- 3.7.2.a : Periodo de pre-registro bajo REACH. 1 día, 1 experto.
- 3.7.2.b: Seminario general sobre la implementación práctica de la Directiva REACH. 5 días, 2 expertos.

1 seminario de evaluación y recomendaciones, actividad **3.7.3**, 2 días, 1 experto.

Actividad 3.8, Legislación Horizontal

3 seminarios en 3.8.2:



- 3.8.2.a : Procedimientos EIA y EAE. Ejemplos relativos a planificación territorial y áreas Natura 2000. Acceso público a la información. Diferencias EIA-EAE. 2 días, 3 expertos.
- 3.8.2.b: EMAS y acceso público a la información ambiental. Medidas para incentivar la implantación de EMAS. Beneficios derivados. 2 días, 2 expertos
- 3.8.2.c: Responsabilidad ambiental. Ejemplos de diversas legislaciones, y aplicación de la Directiva europea. Implantación práctica de la legislación. 2 días, 2 expertos.

1 seminario de evaluación y recomendaciones, actividad **3.8.3**, 2 días, 1 experto.

Actividad 3.9, Instrumentos Estructurales (Fondos Europeos)

4 seminarios en 3.9.2:

- 3.9.2.a : Gestión de los Fondos Europeos en el periodo de programación 2007-2013. Aplicación informática "Fondos 2007". Estudio de un ejemplo de gran proyecto medioambiental. Programa Operativo Local y la Iniciativa Comunitaria Urban. 3 días, 2 expertos.
- 3.9.2.b: Fondo de Cohesión 2007-2013. Ejemplos de gestión de proyectos de residuos sólidos urbanos cofinanciados por dicho Fondo. Estudio de irregularidades en casos concretos. 2 días, 2 expertos
- 3.9.2.c: Control del gasto certificado. Irregularidades y correcciones. Documentación y buena pista de auditoría. 3 días, 1 experto.
- 3.9.2.d: Problemática en la implementación de proyectos de medio ambiente cofinanciados por la Unión Europea. Gestión de riesgos. Vigilancia, seguimiento y control del riesgo. 2 días, 1 experto.

1 seminario de evaluación y recomendaciones, actividad **3.9.3**, 1 día, 1 experto.